FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

74 — 32.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No.: 74 (S. Grey) — S. District No.: 6 — Enumeration District / District de recensement No.: 6 — in / dans: Durham Town (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page: 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Frank Lenahan — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY. / INFIRMITÉ	
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Families or Institutions. / Familles ou institutions.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Give on concession and lot or municipality number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner en concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Write yes in this column for each person who has been employed during the year. / Mentionner oui, en cette colonne, pour chaque personne qui a travaillé contre salaire durant l'année.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. / Nombre de semaines à travailler en 1910 à un métier ou emploi quelconque.	Weeks employed in 1910 at other than principal occupation, if any. / Nombre de semaines à travailler en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal, s'il y en a.	Hours of work per day. / Heures de travail par journée.	Hours of standing time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de travaux secondaires, s'il y en a.	Date of birth of each person who has been employed during the year. / Date de naissance de chaque personne qui a travaillé contre salaire durant l'année.	Write yes in this column for each person who has Group Life Insurance. / Mentionner oui, en cette colonne, pour chaque personne qui a une assurance collective sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance to employee. / Coût de l'assurance pour l'employé.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Cost of education of this person during the year. / Coût de l'instruction de cette personne durant l'année.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		McIntyre Norman	Head	M	Son	S	Dec	1878	37	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Teller				6-6-91		Yes	Durham	52		55			2000		200		Yes	Yes	E			
2	56 86	Downer Jno	Lodger	M	Head	M	March	1870	41	O			English	"	Presbyterian	Mill agent				11-4-08		Yes	"	52		50			1066		160		Yes	Yes	E			
3		Downer Lillie		F	Wife	M	June	1870	41	O			Irish	"	Presbyterian					None			"									Yes	Yes	E			
4		Do Cecil		M	Son	S	Feb	1898	13	O			English	"	Presbyterian					None			"									Yes	Yes	E			
5	57 87	McLachlan Alex	Lodger	M	Head	M	May	1870	41	O			Scotch	"	Presbyterian	Store Keeper				10-0-26	Yes	Yes	Groceries						1810		256		Yes	Yes	E			
6		" Catherine		F	Wife	M	Jan	1866	45	O			Scotch	"	Presbyterian					None			"									Yes	Yes	E			
7		" Vida		F	Daughter	S	Sept	1897	13	O			Scotch	"	Presbyterian					None			"									Yes	Yes	E			
8		" Jessie		M	Son	S	April	1899	12	O			Scotch	"	Presbyterian					None			"									Yes	Yes	E			
9		" Donald		M	Son	S	Feb	1905	6	O			Scotch	"	Presbyterian					None			"									Yes	Yes	E			
10	58 88	Bynon George	Lodger	M	Head	M	April	1841	81	Ireland	1869		Irish	"	Anglican	Tinsmith				2-0-06	Yes	Yes	Durham									7	Yes	Yes	E			
11		" Jules		F	Wife	M	Dec	1845	66	Ireland	1862		Irish	"	Anglican					None			"										Yes	Yes	E			
12		" Thomas		M	Son	S	Sept	1876	35	O			Irish	"	Anglican	Salesman				6-4-01	Yes		Crockery superintendent	50		50							Yes	Yes	E			
13		" Robert		M	Son	S	Aug	1879	32	O			Irish	"	Anglican					None			"										Yes	Yes	E			
14		Whittaker John	Lodger	M	Son in Law	M	Dec	1870	40	O			Irish	"	Methodist	Bar tender				2-6-18	Yes	Yes	Hotel	52		60			358		1000		15		Yes	Yes	E			
15		" Annie		F	Daughter	M	Jan	1872	39	O			Irish	"	Methodist					None			"										Yes	Yes	E			
16		" Irene		F	Daughter	S	Jan	1902	9	O			Irish	"	Methodist					None			"									8	Yes	Yes	E			
17		" Wesley		M	Son	S	May	1901	1/12	O			Irish	"	Methodist					None			"										Yes	Yes	E			
18		Wright Earnest		M	Lodger	S	June	1871	40	O			English	"	Baptist	Printer				10-6-21	Yes		Printing Office										Yes	Yes	E			
19		Whittaker Arthur		M	Partner	S	Aug	1871	40	O			English	"	Methodist	Retail Grocer				6-9-99	Yes	Yes		30		60			720					Yes	Yes	E			
20		Bachman Leopold		M	Lodger	M	May	1858	52	O			German	"	Mennonite	Designer				2-6-80	Yes	Yes	Tire Factory	46		50			1500					Yes	Yes	E	German		
21	59 89	Levine Jacob	Head	M	Head	M	Sept	1861	42	Russia	1911	1905	Russian	"	Jew	Store Keeper				10-0-77	Yes	Yes	Dry Goods						2000		32.60		Yes	Yes	E			
22		" Lada		F	Wife	M	May	1871	40	Russia	1888	Ma	Russian	"	Jew					None			"										No	No	E R			
23		" Morris		M	Son	S	May	1894	22	"	1907	Ma	Russian	"	Jew	Salesman				10-6-80	Yes	Yes	Store			50			300					Yes	Yes	E R			
24		" Samuel		M	Son	S	Oct	1894	17	"	1906		Russian	"	Jew	Salesman				10-6-80	Yes	Yes	Store			60			60				0	Yes	Yes	E R			
25		" Nellie		F	Daughter	S	June	1897	14	"	1906		Russian	"	Jew					None			"										8	Yes	Yes	E R			
26		" Bessie		F	Daughter	S	March	1899	12	U.S.A.	1909		Russian	American	Jew					None			"										0	Yes	Yes	E R			
27		" Lillie		F	Daughter	S	Aug	1900	11	U.S.A.	1905		Russian	"	Jew					None			"										8	Yes	Yes	E R			
28		" Ettie		F	Daughter	S	March	1904	7	O			Russian	Canadian	Jew					None			"										7	Yes	Yes	E R			
29		" Saddie		F	Daughter	S	March	1907	4	O			Russian	Canadian	Jew					None			"										0			E R			
30		" Rebecca		F	Daughter	S	March	1907	4	O			Russian	Canadian	Jew					None			"										0			E R			
31		Myers Nellie	Boarder	F	Domestic	S	Aug	1893	18	O			German	"	Methodist	Servant				2-9-04	Yes	Yes	House	52		50			60				0	Yes	Yes	E			
32	60 90	Whetmore Robert	Lodger	M	Head	M	March	1887	24	O			Irish	"	Anglican	Barber				2-0-27	Yes	Yes	Durham						2100		41		Yes	Yes	E			
33		" Annie		F	Wife	M	Dec	1889	20	O			Irish	"	Methodist					None			"										Yes	Yes	E			
34		" Lawrence		M	Son	S	March	1911	3 mo	O			Irish	"	Anglican					None			"															
35	61 91	Morlock Samuel	Boarder	M	Head	M	March	1867	47	O			German	"	Presbyterian	Store Keeper				10-0-80	Yes	Yes	Durham						2000		40		Yes	Yes	E	E.		
36		" Hattie		F	Wife	M	Sept	1876	35	O			Scotch	"	Presbyterian					None			"										Yes	Yes	E			
37		" Frank		M	Son	S	March	1898	13	O			German	"	Presbyterian					None			"									7	Yes	Yes	E			
38		" Ferguson		M	Son	S	Jan	1900	11	O			German	"	Presbyterian					None			"									7	Yes	Yes	E			
39		" Jean		F	Daughter	S	Sept	1903	8	O			German	"	Presbyterian					None			"									7	Yes	Yes	E			
40		Edwards Edna		F	Domestic	S	Aug	1891	17	O			English	"	Baptist	House work				2-3-08	Yes	Yes		50					72				0	Yes	Yes	E			
41	62 92	Sutton John	Head	M	Head	M	July	1857	52	O			Scotch	"	Presbyterian	Medical Dr				9-0-24	Yes	Yes							4000		80		Yes	Yes	E			
42		" Ethel		F	Wife	M	July	1886	19	O			Irish	"	Presbyterian					None									1000		17			Yes	Yes	E			
43		" Arthur		M	Son	S	April	1892	19	O			Scotch	"	Presbyterian					None													8	Yes	Yes	E			
44		" Marguerite		F	Daughter	S	Feb	1898	13	O			Scotch	"	Presbyterian					None													8	Yes	Yes	E			
45	63 93	Smith Annie	Queen W	F	Head	W	Feb	1863	57	O			Scotch	"	Methodist	none				None														Yes	Yes	E			
46		" David		M	Son	S	June	1888	43	O			English	"	Methodist	Manager				6-1-27	Yes	Yes	Foundry	52					2000		1000		18		Yes	Yes	E			
47		" Geo		M	Son	S	Aug	1891	30	O			England	"	Methodist	Laborer				6-9-27	Yes	Yes	Foundry	50		60			800		2000		42		Yes	Yes	E			
48		" Nellie		F	Daughter	S	Aug	1891	20	O			England	"	Methodist					None															Yes	Yes	E			
49		" Jas		M	Son	S	Oct	1894	17	O			England	"	Methodist	Machinist				6-1-27	Yes	Yes	Foundry	50		60			800		1000		27		Yes	Yes	E			
50		" Rose		M	Son	S	Nov	1901	10	O			England	"	Methodist					None															Yes	Yes	E			